

## **Informácia o spracúvaní a ochrane osobných údajov zákazníkov**

V zmysle nariadenia EÚ 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**GDPR**“) a v zmysle zákona č. 18/2018 z.z, z 29. novembra 2017 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon**“):

**Spoločnosť Aureola s.r.o., L.Svobodu 2689/80, 058 01 Poprad, IČO: 50 600 044 je prevádzkovateľom v zmysle Zákona (ďalej len „prevádzkovateľ“), ktorá spracúva osobné údaje v súvislosti s prevádzkovaním hazardných hier podľa zákona č. 171/2005Z.z. o hazardných hrách v platnom znení a poskytovaní služieb s tým súvisiacich.**

Prevádzkovateľ bude získavať osobné údaje len na konkrétne určené, výslovne uvedené a legitímne účely, pričom osobné údaje nebude ďalej spracúvať spôsobom, ktorý nie je zlučiteľný s týmito účelmi.

### **I. Kontaktné údaje pre informovanie o spracovaní osobných údajov:**

V prípade, ak má zákazník, resp. dotknutá osoba ohľadom spracovania osobných údajov akékoľvek otázky alebo by chcela uplatniť akékoľvek svoje práva súvisiace so spracovaním osobných údajov prevádzkovateľom, môže sa so svojimi požiadavkami obrátiť na nasledovné kontakty:

e-mail: [office@ariola.sk](mailto:office@ariola.sk)

alebo písomne na adresu prevádzkovateľa: L. Svobodu 2689/80, 058 01 Poprad.

### **II. Informácia o osobných údajoch Dotknutých osôb spracúvaných zo strany Prevádzkovateľa.**

**Dotknutou osobou**, ktorej sa poskytuje ochrana je fyzická osoba bez ohľadu na štátnu príslušnosť alebo miesto bydliska vo vzťahu k spracúvaným osobným údajom.

Prevádzkovateľ si týmto plní informačnú povinnosť voči svojim zákazníkom a zmluvným partnerom (ďalej len „**Dotknuté osoby**“) týkajúcu sa spracovania ich osobných údajov.

**Prevádzkovateľ spracúva nasledovné osobné údaje Dotknutých osôb, s uvedeným účelom použitia a na základe uvedeného právneho základu spracúvania osobných údajov:**

#### **A) IS Zákazníci – hráči hazardných hier**

**účel spracovania:** za účelom prevádzkovania hazardných hier prevádzkovateľom, výplaty výhier, výkon a kontrola plnenia zmluvných a zákonných povinností prevádzkovateľa a hráča spojených s prevádzkovaním hazardných hier, vykonávanie overenia hráča v registri vylúčených osôb podľa zákona o hazardných hrách.

Na tento účel prevádzkovateľ spracúva nasledovné osobné údaje: meno, priezvisko, titul, trvalý alebo iný pobyt (ulica a číslo, PSČ, mesto); dátum narodenia, rodné číslo, email, telefónny kontakt, prihlasovacie meno, heslá, peňažný ústav, číslo bankového účtu (IBAN), kópia

dokladu totožnosti (druh dokladu, platnosť a vydanie dokladu, číslo dokladu), fotografia tváre na doklade, podpis, dynamický biometrický podpis, informácie o účasti v hre, údaje o výhrach, karta hráča, logy, IP adresy, cookies, reklamácie, samovylúčenie hráča, obrazový a obrazovo-zvukový záznam hráča hazardnej hry, zápis hráča v registri vylúčených osôb.

Fyzickým osobám mladším ako 18 rokov a fyzickým osobám zaevidovaným v registri vylúčených osôb je zakázaný vstup do herne. Prevádzkovateľ má v zmysle zákona o hazardných hrách o.i. povinnosť používať register vylúčených osôb a overiť totožnosť každej fyzickej osoby vstupujúcej do herne, pričom je oprávnený požadovať predloženie preukazu totožnosti; ak zistí, že do herne vstúpila fyzická osoba podľa prvej vety, je povinný ju z herne vykázať.

Právny základ – spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné podľa osobitného predpisu (najmä podľa zákona č. 171/2005Z.z. o hazardných hrách v platnom znení, zák. č. 394/2012 o obmedzení platieb v hotovosti, daňových predpisov),

- spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy.

Spracúvanie dynamického biometrického podpisu potrebné pre účely archivácie vo verejnom záujme v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR) ako i pre účely identifikácie podľa zákona č. 298/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, prebieha na základe súhlasu dotknutej osoby.

## **B) IS hráči hazardných hier – účastníci propagačných akcií a vernostných systémov**

účel spracovania: realizácia propagačných akcií, súťaží realizovaných prevádzkovateľom, prihlásenie sa a účasť hráčov vo vernostných systémoch prevádzkovateľa.

Na tento účel prevádzkovateľ spracúva nasledovné osobné údaje: meno, priezvisko, titul, trvalý alebo iný pobyt (ulica a číslo, PSČ, mesto); dátum narodenia, rodné číslo, email, telefónny kontakt, prihlasovacie meno, heslá, názov a link Facebook profilu, peňažný ústav, číslo bankového účtu (IBAN), kópia, resp. sken dokladu totožnosti (druh dokladu, platnosť a vydanie dokladu, číslo dokladu), fotografia tváre na doklade, podpis, dynamický biometrický podpis, informácie o účasti v hre, karta hráča, údaje o výhrach, logy, IP adresy, cookies, reklamácie, samovylúčenie hráča, obrazový a obrazovo-zvukový záznam hráča hazardnej hry, zápis hráča v registri vylúčených osôb.

Právny základ – spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné podľa osobitného predpisu (najmä podľa zákona č. 171/2005Z.z. o hazardných hrách v platnom znení, zák. č. 394/2012 Z. z. v platnom znení o obmedzení platieb v hotovosti, daňových predpisov),

- spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy.

Spracúvanie dynamického biometrického podpisu potrebné pre účely archivácie vo verejnom záujme v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR) ako i pre

účely identifikácie podľa zákona č. 298/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, prebieha na základe súhlasu dotknutej osoby.

### **C) IS Marketing**

účel spracovania: zisťovanie spokojnosti zákazníkov, propagovanie prevádzkovateľa a jeho produktov a činností, zasielanie obchodných oznámení o ponukách a službách prevádzkovateľa, zasielanie marketingových oznámení a notifikácií zákazníkom -hráčom zaregistrovaným do vernostných programov alebo marketingových súťaží.

Na tento účel prevádzkovateľ spracúva nasledovné osobné údaje: meno, priezvisko, prezývka, email, telefónny kontakt, podpis, dynamický biometrický podpis, súhlas so spracúvaním osobných údajov, cookies, elektronická komunikácia, IP adresa.

Právny základ – článok 6, ods. 1. písmeno a) GDPR - dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov aspoň na jeden konkrétny účel.

### **D) IS Dane a Účtovníctvo**

účel spracovania: plnenie účtovných a daňových povinností podľa platných právnych predpisov (najmä zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, a za účelom plnenia povinností podľa zákona č. 461/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení atď.) a tiež odvodové povinnosti súvisiace s prevádzkovaním hazardných hier v zmysle platných právnych predpisov.

Na tento účel prevádzkovateľ spracúva nasledovné osobné údaje: identifikačné údaje (najmä meno, priezvisko, titul, adresa bydliska), informácie o dodaných službách, resp. produkte, peňažný ústav, číslo bankového účtu (IBAN) a iné platobné údaje (údaje potrebné na výkon úhrady dodaných tovarov a služieb, ako aj na úhradu daní, poplatkov, výhier, plnení atď.), ostatné osobné údaje nevyhnutne potrebné vymedzený účel v zmysle platných právnych predpisov.

Právny základ- podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR – plnenie zákonného dôvodu.

### **E) IS Ochrana pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti**

účel spracovania: plnenie zákonných povinností prevádzkovateľa podľa zákona č. 297/2008 Z.z. v platnom znení o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti.

Na tento účel prevádzkovateľ spracúva nasledovné osobné údaje: identifikačné údaje (najmä meno, priezvisko, titul, adresa bydliska), dátum narodenia, rodné číslo, email, telefónny kontakt, peňažný ústav, číslo bankového účtu (IBAN), prihlasovacie meno, heslá, kópia alebo sken dokladu totožnosti (druh dokladu, platnosť a vydanie dokladu, číslo dokladu), fotografia tváre na doklade, podpis, dynamický biometrický podpis, informácie o účasti v hre, údaje o výhrach, logy, IP adresy, cookies, informácie o účasti v hre, či Dotknutá osoba je politicky exponovanou osobou, pôvod finančných prostriedkov klienta, či zákazník je alebo nie je osobou, voči ktorej SR uplatňuje medzinárodné sankcie podľa sankčného zákona, údaj o konečnom užívateľovi výhod, údaje o obchode/obchodnej

transakcii, ostatné osobné údaje nevyhnutne potrebné na ich spracúvanie na vymedzený účel.

Právny základ – spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné podľa osobitného predpisu (najmä zák. č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v platnom znení).

Spracúvanie dynamického biometrického podpisu potrebné pre účely archivácie vo verejnom záujme v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR) ako i pre účely identifikácie podľa zákona č. 298/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, prebieha na základe súhlasu dotknutej osoby.

#### **F) IS Kamerový systém**

účel spracovania: ochrana práv a majetku prevádzkovateľa, jeho zamestnancov ako i ochrana majetku a zdravia zákazníkov prevádzkovateľa - monitorovanie priestoru herne – prevádzok prevádzkovateľa.

Všetky prevádzky prevádzkovateľa sú vybavené uzavretým kamerovým bezpečnostným systémom.

Na tento účel prevádzkovateľ spracúva nasledovné osobné údaje: obrazový, zvukový a obrazovo-zvukový záznam zákazníka - hráča hazardnej hry a zamestnancov prevádzkovateľa a ďalšie údaje, ak ich požaduje platný právny poriadok.

Právny základ- článok 6, ods. 1. písmeno f) GDPR - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov prevádzkovateľa alebo tretej strany. Monitorovaný priestor je prevádzkovateľ povinný zreteľne označiť.

#### **G) IS Mzdy a personalistika**

účel spracovania: personálna a mzdová evidencia a plnenie zákonných povinností súvisiacich s personálnou a mzdovou agendou.

Na tento účel prevádzkovateľ spracúva nasledovné osobné údaje: osobné údaje zamestnancov - meno, priezvisko, rodné priezvisko, titul, adresa trvalého a prechodného pobytu (ulica a číslo, PSČ, mesto), dátum narodenia, národnosť, štátne občianstvo, rodné číslo, číslo bankového účtu (IBAN), názov zdravotnej poisťovne, doplnkovej dôchodkovej sporiteľne, číslo OP, rodinný stav, email, telefónny kontakt, najvyššie ukončené vzdelanie, základná mzda, osobné ohodnotenie, PN, dovolenka, lekár, nárok na dôchodok, zmenená prac. schopnosť, informácia, či bol zamestnanec vedený na úrade práce, údaje o finančných záväzkoch zamestnanca voči 3. osobám, informácie o vedených exekúciách, trestných konaniach, zákaze činnosti zamestnanca a ďalšie údaje, ak ich požaduje platný právny poriadok.

Prevádzkovateľ tiež spracúva informáciu, či je zamestnanec alebo záujemca o zamestnanie vedený v registri vylúčených osôb, resp. či patrí medzi osoby vylúčené z účasti na hazardných hrách v zmysle zákona o hazardných hrách.

Osobné údaje rodinných príslušníkov zamestnancov - mená, priezviská, adresy a rodné čísla rodinných príslušníkov, kópiu rodného listu dieťaťa zamestnanca, ...

Osobné údaje žiadateľov o zamestnanie (meno, priezvisko, titul, vzdelanie, prax, email, telefónny kontakt, rodinný stav, či je záujemca o zamestnanie vedený v registri vylúčených osôb, resp. či patrí medzi osoby vylúčené z účasti na hazardných hrách v zmysle zákona o hazardných hrách).

Právny základ – článok 6, ods. 1. písmeno c) GDPR - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná (najmä zák. č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce, zák. č. 171/2005 Z.z., zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení, atď.).

### III. Dĺžka spracovania osobných údajov

- Na účel uvedený pod písm. A) bude prevádzkovateľ osobné údaje Dotknutých osôb spracúvať po dobu trvania zmluvného vzťahu a následne 10 rokov od jeho ukončenia.
- Na účel uvedený pod písm. B) bude prevádzkovateľ osobné údaje Dotknutých osôb spracúvať po dobu trvania propagačnej akcie, účasti hráča vo vernostnom systéme a následne 10 rokov od jej ukončenia.
- Na účel uvedený pod písm. C) bude prevádzkovateľ osobné údaje Dotknutých osôb spracúvať len po dobu trvania zmluvného vzťahu alebo do doby, najviac 5 rokov od udelenia súhlasu, najneskôr než Dotknutá osoba odvolá svoj súhlas (resp. oznámi prevádzkovateľovi nesúhlas so zasielaním obchodných oznámení alebo podá námietku proti tomuto spôsobu spracúvania osobných údajov).
- Na účel uvedený pod písm. D) bude prevádzkovateľ osobné údaje Dotknutých osôb spracúvať po dobu 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa účtovné doklady, resp. záznamy týkajú, resp. 10 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom sa naposledy doklady použili.
- Na účel uvedený pod písm. E) bude prevádzkovateľ osobné údaje Dotknutých osôb spracúvať po dobu 5 rokov od skončenia zmluvného vzťahu alebo vykonania obchodu medzi Dotknutou osobou a prevádzkovateľom v zmysle zák. č. 297/2008 Z.z. v platnom znení, a v prípade, ak o to požiada finančná spravodajská jednotka i dlhší čas.
- Na účel uvedený pod písm. F) bude prevádzkovateľ osobné údaje Dotknutých osôb spracúvať len na účel a po dobu stanovenú zákonom, t.j. vyhotovený záznam možno využiť len na účely trestného konania alebo konania o priestupkoch, ak osobitný zákon neustanovuje inak. Záznam, ktorý nie je využitý na účely trestného konania alebo konania o priestupkoch, je prevádzkovateľ povinný zlikvidovať najneskôr v lehote 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bol záznam vyhotovený, ak osobitný zákon neustanovuje inak.
- Na účel uvedený pod písm. G) bude prevádzkovateľ osobné údaje Dotknutých osôb po dobu po dobu trvania zmluvného vzťahu a následne 10 rokov od jeho ukončenia, ak osobitný zákon neustanovuje inak.

#### **IV. Kategórie príjemcov osobných údajov**

3.1 Prevádzkovateľ osobné údaje Dotknutých osôb poskytuje najmä nasledovným kategóriám príjemcov:

- Sprostredkovateľom: ide o osoby, prostredníctvom ktorých prevádzkovateľ zabezpečuje určené činnosti pri svojom podnikaní (napr. mandatári vykonávajúci činnosť pre prevádzkovateľa ako mandanta alebo iní dodávatelia prevádzkovateľa)
- poskytovateľ účtovných služieb, ktorý prevádzkovateľovi spravuje účtovníctvo a mzdovú a personálnu agendu;
- poskytovateľ právnych služieb,
- poskytovateľ doručovacích služieb;
- audítorská spoločnosť vykonávajúca audit pre prevádzkovateľa;
- poskytovateľ IT služieb;
- banky
- daňový úrad;
- súd, exekútor a orgány činné v trestnom konaní;
- iné orgány verejnej moci, pokiaľ to vyžaduje osobitná právna úprava.

#### **V. Súbory cookies**

Cookies sú malé textové súbory, ktoré používame najmä na účely zabezpečenia prevádzkovania webstránok a tiež merania ich návštevnosti. Zlepšujú používanie webstránky napr. tým, že umožňujú rozpoznať predchádzajúcich návštevníkov pri prihlasovaní do užívateľského prostredia, zapamätaním voľby návštevníka pri otváraní nového okna, meraní návštevnosti webstránky alebo spôsobu jej využívania. Ukladaniu týchto súborov do Vášho zariadenia môžete kedykoľvek zabrániť nastavením Vášho webového prehliadača. Zablokovaním súborov cookies však môžete obmedziť funkcionality niektorých webstránok (najmä ak sa vyžaduje prihlásenie). Nastavenie Vášho prehliadača je v zmysle § 55 ods. 5 Zákona o elektronických komunikáciách považované za Váš súhlas s používaním cookies na našich stránkach. Súhlas s použitím súborov cookies nie v zmysle daného ustanovenia potrebný pre,....technické uloženie údajov alebo prístupu k nim, ktorých jediným účelom je prenos alebo uľahčenie prenosu správy prostredníctvom siete.“

#### **VI. Prenos osobných údajov do tretej krajiny**

Prevádzkovateľ nebude osobné údaje Dotknutých osôb prenášať do tretích krajín (mimo Európskej únie) alebo medzinárodnej organizácii.

#### **VII. Práva Dotknutej osoby v súvislosti s ochranou a spracovaním osobných údajov**

Právo Dotknutej osoby na prístup k osobným údajom, právo vyžadovať potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o Dotknutej osobe spracúvané, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo namietat' spracúvanie osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov, právo

požadovať zoznam osobných údajov Dotknutej osoby, ktoré sú predmetom spracúvania, právo na doplnenie, blokovanie osobných údajov, právo podať návrh na začatie konania podľa § 100 Zákona. Dotknutá osoba môže kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracovaním osobných údajov a má právo požadovať ich likvidáciu v súlade so Zákonom, a to na základe písomnej žiadosti zaslanej prevádzkovateľovi na kontakt uvedený v bode I. tejto listiny. Dotknutá osoba môže odvolať súhlas obdobným spôsobom ako ho udelila.

Dotknutá osoba berie na vedomie, že prevádzkovateľ bezodkladne ukončí spracúvanie jej osobných údajov, ktoré spracúval na základe súhlasu Dotknutej osoby a tieto osobné údaje aj riadne zlikviduje. Avšak, ak existuje iný účel spracúvania osobných údajov Dotknutej osoby, ktorý sa zakladá na inom právnom základe než na súhlase Dotknutej osoby, napr. podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR – plnenie zákonného dôvodu, tieto osobné údaje musí prevádzkovateľ spracúvať i po odvolaní súhlasu Dotknutej osoby.

Odvolanie súhlasu môže dotknutá osoba kedykoľvek vykonať a požadovať ich likvidáciu v súlade so zákonom, a to na základe písomnej žiadosti zaslanej na email prevádzkovateľa: info@ecard.sk alebo www.ariola.sk alebo na adresu prevádzkovateľa: ul. L. Svobodu 12689/80, Poprad.

Dotknutá osoba sa môže u prevádzkovateľa informovať, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy, taktiež, či je Dotknutá osoba povinná poskytnúť osobné údaje, ako aj sa môže informovať na možné následky neposkytnutia takýchto údajov.

S ohľadom na povahu, rozsah a účel spracúvania osobných údajov prevádzkovateľom, prevádzkovateľ vyhlasuje, že prijal vhodné technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie a preukázanie toho, že spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v súlade s GDPR a Zákonom.

### **VIII. Platnosť informácie**

Túto Informáciu o spracúvaní a ochrane osobných údajov zákazníkov môže prevádzkovateľ pravidelne aktualizovať.

Táto informácia je platná a účinná odo dňa 25.5.2018.

Aktuálne znenie tejto informácie je zverejnené na web stránke prevádzkovateľa [www.ariola.sk](http://www.ariola.sk) a súčasne je dostupné i vo všetkých prevádzkach (herniach) prevádzkovaných prevádzkovateľom.